



#### In the Name of God

# Memorandum of Understanding On

### **Academic and Cultural Cooperation**

This Memorandum of Understanding on academic, educational and cultural cooperation (hereinafter referred to as "MoU") is signed, according to mutual interest and to respect independence of both sides, on 1398/2/10 Solar Calendar equal to 30/April 2019 A.D. between the Islamic Azad University (IAU)- Tehran Province/Tehran Medical Sciences, represented by Professor Seyed Mahmoudreza Aghamiri; address: Central Tehran Branch, Sohanak, Artesh Blvd, Tehran office Tel.: +982122481700, office Fax: +982122481703, website: <a href="www.iauctb.ac.ir">www.iauctb.ac.ir</a>, email: <a href="mailto:smr-aghamiri@sbu.ac.ir">smr-aghamiri@sbu.ac.ir</a> (hereinafter referred to as the first party), and Al-Sham Private University ASPU- Damascus-Syria represented by Professor Yasser Hourieh; address Madin Tishreen Sports, Side, Barmkeh, Damascus, Syria, office Tel.:+963934602121, office Fax: +963 11 2153364, website: <a href="mailto:www.aspu.edu.sy">www.aspu.edu.sy</a>, email: <a href="mailto:info@aspu.edu.sy">info@aspu.edu.sy</a> (Hereinafter referred to as the second party).

In case of any change in their respective addresses or emails, each party should inform the forwarding address to the other party, in writing within 15 days, otherwise all correspondence will be considered as to be forwarded.

The parties, wishing to establish a cooperative relationship through mutual assistance in the academic and cultural areas, agree to the followings:

#### Article 1. Purposes & Scopes of Cooperation

- 1-1 Joint educational and research activities
- 1-2 Exchange of faculty members, researchers and students
- 1-3 Sabbatical leaves
- 1-4 Joint Scientific seminars and conferences
- 1-5 Exchange of publications and academic texts
- 1-6 Holding joint courses and workshops
- 1-7 Joint collaboration in implementing professional (skillful) and common general short term programs, in different Scientific, Technical and Specialized fields.
- 1-8 Joint collaboration in the field of science & technology parks
- 1-9 Mutual Collaboration in the field of commercialization of knowledge
- 1-10 To study the feasibility for setting up IAU new branch with collaboration of partner university
- 1-11 To disseminate both countries' language and literature

- 1-12 To introduce both countries' art and civilization
- 1-13 To set up IAU's office in developed countries' universities

## **Article 2. Obligations**

- 2.1 The two parties recognize that the implementation of any agreed upon activities will depend on the interests and expertise of the individuals involved and the availability of financial resources, space and other facilities.
- 2.2 The Parties understand that this MOU creates no financial and legal commitments for either party.
- 2.3 Prior to implementing any of the provisions of the MOU, it is necessary to regulate and sign a separate contract which will be approved by the authorities of the both universities.
- 2-4 Neither party may assign or otherwise transfer any of its rights or obligations under this MOU, in whole or in part, to a third party.
- 2.5 The parties undertake that any information obtained from the other party is considered as confidential and is not achievable for the others directly or indirectly.
- 2.6 In case of mutual researches or programs leads to a new technological knowledge, an outcome or invention, results are calculated with respect to the contribution of each of the parties. Partner's share will be calculated based on unique contracts signed by the two parties for performing the goals of this memorandum.

# Article 3. Duration, Amendment, Extension and Termination

- 3.1 This MOU will be valid from 1398/2/10 till 1403/2/10 Solar Calendar equal to 30/April 2019 till 30/April 2024 AD, for 5 year(s).
- 3.2 The parties agree to periodically review the activities undertaken, and the progress made, and to consult concerning amendments, renewal or termination of this MOU. The MOU can be modified upon mutual written consent.
- 3.3 Any revision or termination of this agreement shall not undermine the validity or implementation of separately concluded agreements.
- 3.4 The MOU could be extended upon the request of one party in writing three months prior to the termination of the initial period, and the termination of this agreement shall not undermine the implementation of current obligations of both sides.
- 3.5 This MOU, consisting of three articles, is prepared in English in two original copies, both copies being considered of identical legal validity. Any discrepancy/ies in interpretation of this MOU shall be settled through negotiations between both parties' working groups. If negotiations fail to success, the matters will be referred to an impartial legal consultant or jury.
- 3-6 The English version shall prevail in case of any discrepancy/ies.

Professor Seyed Mahmoudreza/Aghamiri

President

Islamic Azad University

**Tehran Province** 

Professor Yasser Hourie

Al-Sham Private Uni

rivate Uni

Syria